

El taller se impartirá durante dos días:

21 y 22 de marzo. Gratuito.

Taller dirigido al público adulto. Plazas limitadas (15).

Inscripciones: Secretaría del Centro. (Por riguroso orden de inscripción)

Duración: 2 h aprox.

**Lugar: Aula Japón**

- 19:30h. Charla: "Viajar a Japón", a cargo del Sr. Hajime Kishi (manager JNTO España) y Kenji Inoue (Dtor. JNTO España).

La Oficina Nacional de Turismo de Japón facilitará información turística para todos aquellos que piensen en visitar Japón y disfrutar de la belleza del país.

**Lugar: Salón de Actos.**

### Viernes 22 de marzo

- 18:00 h. Taller de tarjetas y telas "oshie", a cargo del grupo Katsuko y estudiantes japoneses.

**Lugar: Aula Japón**

- 18:00 h. Taller infantil: juegos tradicionales infantiles, a cargo de los alumnos de la Universidad Nanzan.

Duración aprox: 75 minutos.

Dirigido a niños de entre 5 y 11 años.

Plazas limitadas (30).

Inscripciones: Secretaría del Centro. (Por riguroso orden de inscripción)

**Lugar: Biblioteca del CCHJ**

- 19:00 h. Conferencia y taller de introducción al *haiku*: "Las claves del *haiku*", a cargo de Jaime Lorente.

Profesor, escritor y *haijin*. Ha publicado varios artículos sobre el *haiku* y es el organizador del VI Encuentro Nacional de *Haiku* este año en Toledo.

En este taller presenta los puntos básicos o claves del *haiku*, a modo de introducción. Posteriormente, se realizará una presentación del libro "Shasei. Introducción al *haiku*": un ensayo que recoge precisamente estos principios para iniciarse en el camino del *haiku* (más allá de un poema es una actitud ante la vida).

Duración aprox: 90 min.

Los participantes deberán traer bolígrafo y papel.

**Lugar: Aula Magna.**

*\*Para todas las actividades, excepto el taller de tarjetas y taller infantil, la entrada será libre hasta completar el aforo.*

### Del 18 de marzo al 23 mayo

#### EXPOSICIÓN:

SALAMANCA Y LA CASA IMPERIAL DEL JAPÓN

EXPOSICIÓN CONMEMORATIVA DE LA ABDICACIÓN DE S.M. EL EMPERADOR

**Lugar: Aula Magna "S.M. La Emperatriz Michiko", Centro Cultural Hispano-Japonés**

#### HORARIO:

de 10:00 a 14:00h y de 18:00 a 21:00h

*\*Nota: En sesión de mañana, los estudiantes de la facultad de Filología desarrollarán actividades lúdicas y académicas relacionadas con Japón. El programa se podrá consultar en la web del CCHJ.*

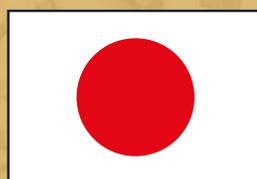
Imagen de fondo y portada: ©Hiromitsu Kato 2019

#### Organiza:



Centro Cultural Hispano Japonés  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

#### Co-organiza:



Embajada del Japón en España



JAPAN FOUNDATION  
国際交流基金

#### Colabora:

MTG

We have many dreams

OKB

大垣共立銀行



La Asociación  
"Universidad de Salamanca"  
en Japón

# XIX SEMANA CULTURAL DEL JAPÓN



Centro Cultural Hispano Japonés  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

## Lunes 18 de marzo

- 18:00h. Inauguración oficial de la exposición:  
SALAMANCA Y LA CASA IMPERIAL DEL JAPÓN  
EXPOSICIÓN CONMEMORATIVA DE LA  
ABDICACIÓN DE S.M. EL EMPERADOR

### Con la asistencia de:

- Excmo. Sr. Masashi Mizukami, Embajador del Japón en España
- Sr. D. Ricardo Rivero Ortega, Rector Magnífico de la Universidad de Salamanca
- Sr.D. Katsuyuki Tanaka, Presidente de la Asociación Universidad de Salamanca en Japón
- Sr. D. José Abel Flores Villarejo, Director del Centro Cultural Hispano-Japonés

Lugar: Aula Magna  
"S.M. La Emperatriz Michiko"

- 19:00 h. Entrega de premios del II Concurso de *Haikus* Ilustrados: Haikugráfica.\*

Lugar: Salón de Actos

A continuación:

\*ACTO DE ENTREGA DE DONACIÓN DE FONDO BIBLIOGRÁFICO POR PARTE DEL GOBIERNO DE LA PREFECTURA DE GIFU.\*

A continuación:

### CONCIERTO DE SHAMISEN KENICHI YOSHIDA

Kenichi Yoshida alcanzó fama internacional gracias a Yoshida Brothers, dúo formado en 1999 junto a su hermano Ryoichiro, con el que ha producido trece álbumes y ha recorrido todo el mundo.

En el año 2016, Kenichi Yoshida fue nombrado Embajador Cultural por la Agencia de Asuntos Culturales de Japón, y comenzó una carrera internacional en solitario en paralelo a la formación que lo lanzó a la fama.



## PROGRAMA:

1. Fusión
2. 百花繚乱 Hyakka Ryōran (Profusión de flores)
3. 息吹 Ibuki (Aliento)

### Duración: 20 min. Aprox.

*\*las actividades serán consecutivas. Comenzarán una a continuación de la otra, con los minutos necesarios para adecuar la sala a la siguiente actividad, en el mismo espacio.*

- 20:00 h. Demostración de pintura japonesa *sumi-e*, a cargo de Mitsuru Nagata.

### DEMOSTRACIÓN EN DIRECTO CON EXPLICACIONES RELATIVAS AL SUMI-E.

Mitsuru Nagata nació en Kioto, empezó a estudiar shodou a los 6 años de edad. Se licenció en sociología en la Universidad Budista de Kioto y durante años realizó varios cursos para perfeccionar su técnica pero ha desarrollado su propio estilo personal y contemporáneo que combina *sumi-e* y shodou.

Lugar: Aula Magna

## Martes 19 de marzo

- 18:00 h. Presentación: "Diferentes aspectos de la cultura japonesa", a cargo de los alumnos de la Universidad Nanzan.

Nos hablarán sobre las tiendas de "todo a cien" japonesas, el *miyabi* japonés, las cafeterías de animales y la jerga japonesa en internet.

Lugar: Aula Magna.

- 19:30 h. *Tsugaru Shamisen*: historia, presentación e interpretación, a cargo de Kenichi Yoshida.

Kenichi Yoshida, uno de los interpretes de *tsugaru shamisen* (instrumento tradicional japonés de tres cuerdas) más reputados de Japón, ofrecerá una charla demostración en la que nos hablará del *shamisen* desde una perspectiva histórica, técnica, y, por supuesto, personal. Además de una conferencia que nos hará conocer lo esencial de este instrumento.

Lugar: Salón de Actos

## Miércoles 20 de marzo

- 18:00h: Taller de *origami* & *shuuji* (papiroflexia y caligrafía), a cargo del grupo Katsuko y alumnos de la universidad Kioto Gaidai.

En este taller elaboraremos un marcapáginas personalizado.  
Taller gratuito.

El número máximo de participantes para esta actividad será de 50 personas (por riguroso orden de llegada).

Taller dirigido al público adulto.

Lugar: Aula Magna.

- 19:00 h. Conferencia: "Los orígenes del *Kaiju eiga*", a cargo de Jonathan Bellés y José Luis Sanz.

En Japón, la amenaza nuclear determinó la creación del "*kaiju eiga*" (películas de monstruos gigantes). El primer *kaiju eiga* nació en 1954 con el personaje Godzilla. Durante más de seis décadas, varias generaciones de cineastas han mostrado al monstruo desde diferentes prismas teniendo en cuenta una ecuación indivisible: la relación entre Godzilla y la bomba atómica.

Esta actividad cuenta con proyección y un coloquio de la mano del experto en la materia, Jonathan Bellés, y el paleontólogo José Luis Sanz, Catedrático del Departamento de Biología de la Facultad de Ciencias de la Universidad Autónoma de Madrid y académico de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, destacado experto en reptiles fósiles.

Lugar: Salón de Actos.

- 20:00 h. Conferencia: "Namazu: curiosidades sobre la cultura japonesa de prevención de terremotos", a cargo de Francisco Jiménez Espejo.

El pez gato, *Namazu* en japonés, se asoció en el Japón del Siglo XIX al origen de los terremotos.

A través del *Namazu* hablaremos de una de las cuestiones más importantes de la cultura japonesa, la prevención de los desastres naturales.

La carrera investigadora del Sr. Jiménez se ha centrado en el estudio de la variabilidad climática a partir del estudio de material sedimentario recuperado en distintas regiones y en la comparación de dichos cambios con la evolución humana. Especializado en estudios de geoquímica y mineralogía sedimentaria en el Mediterráneo, Antártida, la zona polar del Pacífico y de distintos yacimientos arqueológicos. Ha sido presidente de Asociación de Científicos Españoles en Japón y liderado/participado en proyectos internacionales y nacionales y en la actualidad es investigador en el Instituto Andaluz de Ciencias de la Tierra del CSIC.

Lugar: Aula Magna

## Jueves 21 de marzo

- 18:00 h. Taller de tarjetas y telas "*oshie*", a cargo del grupo Katsuko y estudiantes japoneses.

Técnica de realización de un cuadro con figuras elaboradas con telas acolchadas.